

Entdecken, fühlen, atmen Sie... Gönnen Sie sich Villa de Garafía

Discover, feel, breathe... Give yourself Villa de Garafía

Descubre, siente, respira... Regálate Villa de Garafía



ISIDE MUNDO
PROYECTO SI
projectosidemundo.com
(0034) 879 66 17 14

En el mapa - On the map - Auf der Karte - Sur la carte:
Netts - Hathor - Osiris - Anubis

RESTAURANTE AZUL
El Castillo/Las Tricias (GARAFÍA)

Solo Sábados y Domingos
Near Sábados & Domingos 13-22h
Only Saturdays & Sunday

Cocinas creativas - Kreative Küche - Creative cuisine

EL PALMICAL
RESTAURANTE

Calle Díaz y Suárez
Santo Domingo, Villa de Garafía
Tel: (0034) 922 40 04 80

Villa de Garafía Lo Natural
www.garafianatural.com

CIT TEDOTE ASDETUR LA PALMA
www.asdetur.com

La Palma
www.visitapalma.es

Bienvenido a Garafía

La belleza y la variedad de los paisajes hacen que Garafía sea una auténtica muestra de la esencia natural de la Isla de La Palma. Sus lugares de interés arqueológico, natural y cultural, sus tradiciones, gastronomía, artesanía y su espectacular firmamento... constituyen una seductora oferta para todos los que buscan disfrutar de rincones y experiencias únicas en un medio aún apegado a la forma de vida campesina.

Welcome to Garafía

The beauty of Garafía's varied landscapes reveals the very essence of La Palma. Its many archaeological sites, the natural and cultural interests, the traditions and handicrafts as well as gastronomic delights and a stunning firmament, make up an appealing offer for all who seek sensitive and pleasant experiences and authentic corners still attached to a rural way of life.

Willkommen in Garafía

Die Schönheit und Vielfalt der Landschaft macht Garafía zu einem Schatz, den es zu entdecken gilt. Sehenswürdige Naturlandschaften, archaische Fundstätten, Kulturelles, Traditionen, Gastronomie sowie Kunsthandwerk, bilden ein interessantes Angebot für all diejenigen, die dort Spass und Erholung suchen, wo das Land eben noch starke Wurzeln hat. Hier erleben Sie noch den langsamen Rhythmus der Landschaft, umgeben von Gerüchen der ländlichen Erde.

Bienvenu à Garafía

La beauté et les paysages variés font que Garafía est un échantillon authentique de l'essence naturelle de l'île de La Palma. Ses attraits archéologiques, naturels et culturels, ses traditions, sa gastronomie, son artisanat, son ciel spectaculaire (...) constituent une offre séduisante pour tout ceux qui souhaitent profiter de lieux et d'expériences uniques, dans un environnement toujours attaché à la forme de vie paysanne.



Productos de calidad, cocina exquisita

Los productos locales de Garafía, de una calidad excepcional, están estrechamente vinculados con el campo. Sobresalen especialmente el cultivo de cereales y frutales, la producción de mieles, las almendras, el delicioso queso de cabra y los exquisitos vinos, cuyos cultivos se realizan entre pinares, conformando un paisaje único.

Quality products, exquisite cuisine

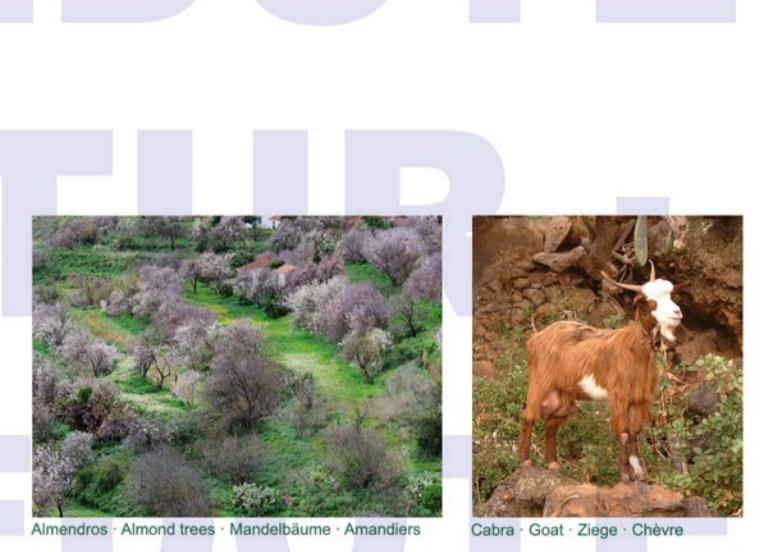
Garafía's local products, of exceptional quality, are closely linked to the countryside. Particularly noteworthy are the cultivation of cereals and fruit trees, the production of honey, the almonds, the delicious goat cheese and the exquisite wines, who are grown between pine forests, forming a unique landscape.

Qualitätsprodukte, ausgezeichnete Küche

Die lokalen Erzeugnisse aus Garafía sind von hoher Qualität und direkt mit dem Land verbunden. Besonders zu erwähnen sind der Anbau von Getreide und Obst, die Imkerei (Honigproduktion), die Mandeln, der leckere Ziegenkäse und die exzellenten Weine, deren Reben zwischen Kiefernwäldern wachsen und der Landschaft eine besondere Gestalt geben.

Produits de qualité, cuisine exquise

Les produits locaux de Garafía, d'une qualité exceptionnelle, sont étroitement liés à la terre. Ils soulignent particulièrement les cultures de céréales et de fruits, la production de miel, les amandes, le délicieux fromage de chèvre et les vins exquis. Ces cultures se réalisent entre des pinèdes, qui rendent le paysage unique.



Una cultura única

La Villa de Garafía cuenta con un patrimonio cultural de gran interés, en el que destacan el legado de los auaritas -los aborígenes palmeros-, el aprovechamiento agropecuario y una arquitectura rural de gran encanto, en la que destacan los molinos de viento. Sus fiestas locales, marcadas por un importante carácter rural y familiar, también definen la idiosincrasia del pueblo garafiano.

A unique culture

The municipality of Garafía offers a cultural heritage of great interest, especially the legacy of the "Auaritas", the aborigines of La Palma, its agricultural use and a rural architecture of great charm, with its typical wind mills. Its local festivals, marked by an important rural and family character, also define the character of the Garafian people.

Eine einzigartige Kultur

Die Gemeinde Garafía besitzt einen bedeutenden Kulturschatz aus dem das Erbe der "Auaritas", der palmerischen Ureinwohner, die einträgliche Landwirtschaft und eine wunderschöne ländliche Architektur mit ihren typischen Windmühlen herausragen. Die örtlichen Volksfeste haben einen besonderen ländlichen und familiären Zug und stellen einen wichtigen Teil des Charakters der Bevölkerung von Garafía dar.

Une culture unique

Villa de Garafía possède un large patrimoine culturel d'un grand intérêt, qui souligne l'héritage des auaritas (aborigènes de La Palma), l'exploitation agricole et l'élevage et une architecture rurale de grand charme, avec ses moulins à vent traditionnels. Ses fêtes locales marquées par un important caractère rural et familial, sont aussi une particularité de Garafía.

Principales fiestas · Main festivities · Wichtigste Feste · Fêtes principales
03/05 - Cruz de La Centinela (Juan Adalid)
13/06 - San Antonio del Monte (San Antonio del Monte)
15/08 - Fiestas de La Luz (Santo Domingo)



Senderos · Footpaths · Wanderwege · Sentiers

Disfrute de la gran diversidad de paisajes que existen en la Villa de Garafía. Desde la árida cumbre hasta los acantilados costeros, pasando por profundos bosques de laurisilva y zonas de cultivo.

Enjoy the great diversity of landscapes that exist in the municipality of Garafía. From the arid "Cumbre" to the coastal cliffs, through lush forests of laurisilva and cultivated areas.

Erleben Sie sich an der grossen Vielfalt der Natur in der Gemeinde Garafía, von der kargen "Cumbre" bis zu den Klippen an der Küste, durch üppige Lorbeerwälder und Kulturlandschaften.

Profitez de la grande diversité de paysages qui existent à Villa de Garafía. Depuis le sommet aride jusqu'aux falaises côtières, en passant par les forêts de laurisilva et les zones de culture.

Salida Start Depart / Llegada Arrival Ankunft Arrivée / Distancia Distance Entfernung / Desnivel acumulado Accumulated level Aufstieg insgesamt Dénivelé accumulé / Tiempo estimado Estimated time Ingefahrzeit Temps estimé / Dificultad Difficulty Schwierigkeit Difficulté

Signif. Acronyms Abkürzungen Signif.	Significado Meaning Bedeutung Signification	Distancia Distance Entfernung Distance
G.R.	Gran Recorrido Long-distance footpath Große Route Sentier de grand parcours	+ 50 km
P.R.	Pequeño Recorrido Short-distance footpath Kleine Route Sentier de petit parcours	10 - 50 km
S.L.	Sendero local Local footpath Lokaler Weg Sentier local	- 10 km

Sendero no oficial (sin señalización) / Non-official footpath (no signs) / Nicht offizieller Wanderweg (Ohne Markierungen) / Sentier non officiel (sans signalisation)

Continuar Continue Weitergehen Continuer / Dirección incorrecta Wrong direction Falsche Richtung Mauvaise direction / Cambio de dirección Change of direction Richtungswechsel Changement de direction

Recomendaciones · Recommendations · Ratschläge · Conseils

Respete la señalización. No se aparte del camino principal. Consulte la previsión meteorológica. Informe a alguien sobre la ruta planeada. Lleve comida y agua abundante. Profíjese del sol. Lleve consigo móvil con batería cargada. Utilice un buen mapa y brújula, si es posible. Use ropa y calzado adecuado y bastones de senderismo. Teléfono de emergencias: 112.

Follow the indications. Don't leave the main walking path. Check the weather forecast. Let someone know your planned route. Bring food and plenty of water. Protect yourself from the sun. Use a good map and a compass, if possible. Carry a fully charged mobile phone. Wear suitable clothing and footwear and walking poles. Emergency phone: 112.

Achten Sie auf die Beschilderung. Weichen Sie nicht vom Hauptweg ab. Informieren Sie sich über die Wettervorhersage und teilen Sie jemandem die geplante Strecke mit. Nehmen Sie ausreichend Wasser und Vorratung mit. Schützen Sie sich vor der Sonne. Führen Sie ein Handy mit voll geladener Akku mit sich. Benutzen Sie eine gute Landkarte und wenn möglich, einen Kompass. Tragen Sie passende Bekleidung, geeignetes Schuhwerk und Wanderschuhe. Notrufnummer: 112.

Respectez la signalisation. Ne quittez pas le chemin principal. Consultez les prévisions météorologiques. Informez quelqu'un sur l'itinéraire prévu. Apportez de la nourriture et de l'eau en quantité abondante. Profitez-vous du soleil. Emportez votre téléphone mobile avec vous, avec une batterie chargée. Utilisez une bonne carte. Si possible, utilisez une boussole. Utilisez des vêtements et des chaussures appropriés et des bâtons de randonnée. Téléphone de secours: 112.

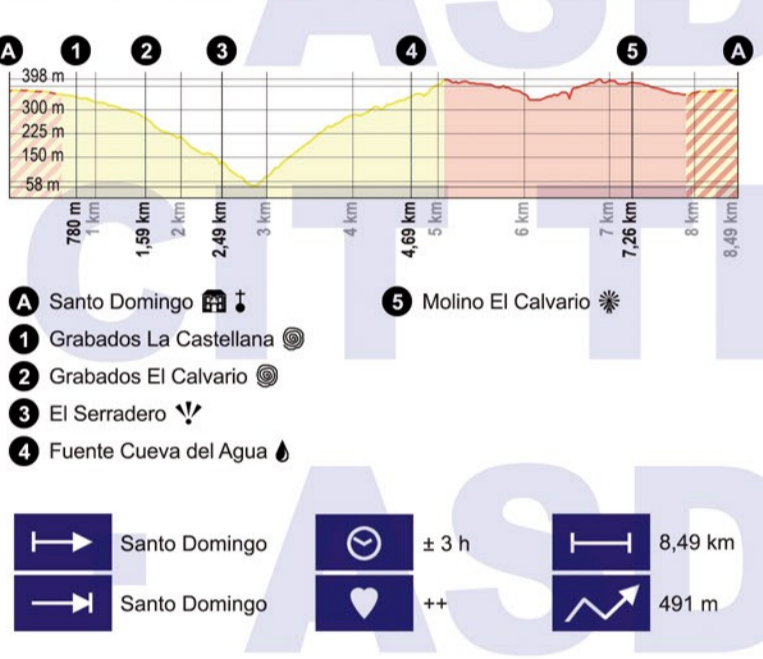
Las Tricias - Buracas

SL VG 55 + GR 130 + GR 130.1



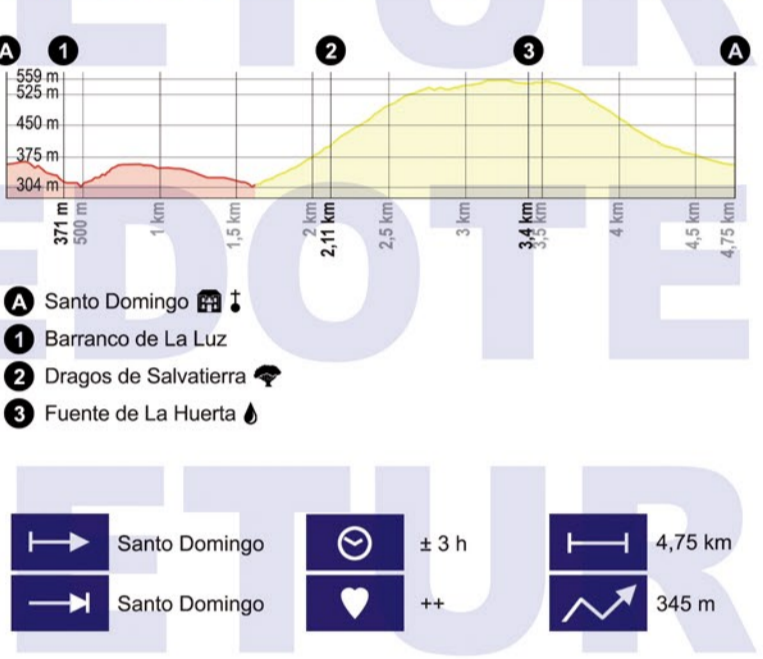
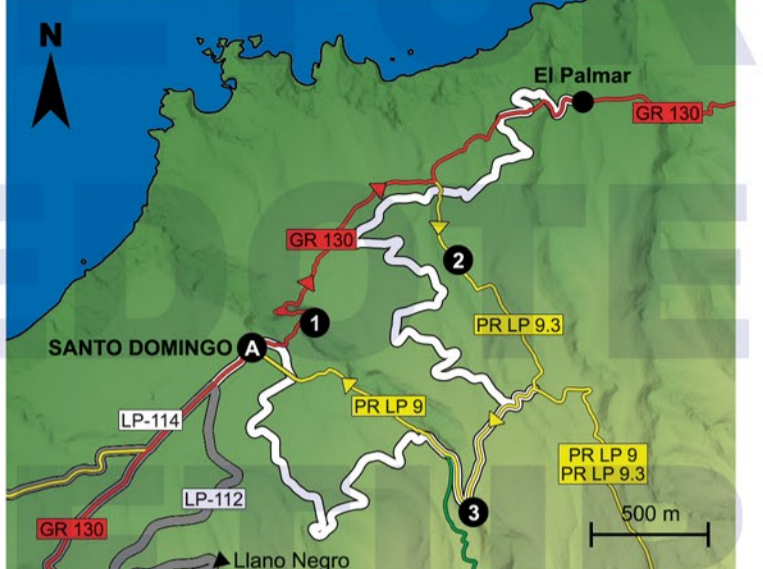
Vestigios de Tagalguén

PR LP 9.3 + GR 130



Santo Domingo - Dragos de Salvatierra

GR 130 + PR LP 9.3 + PR LP 9

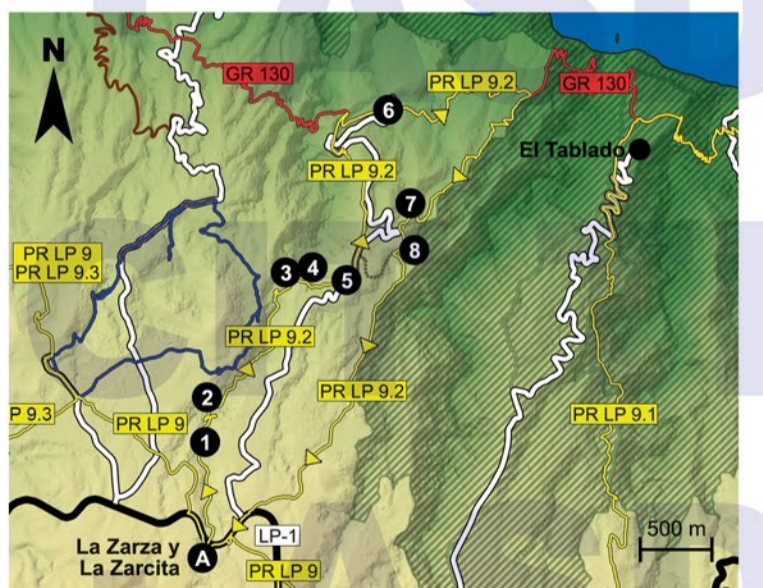


La Magia del Agua

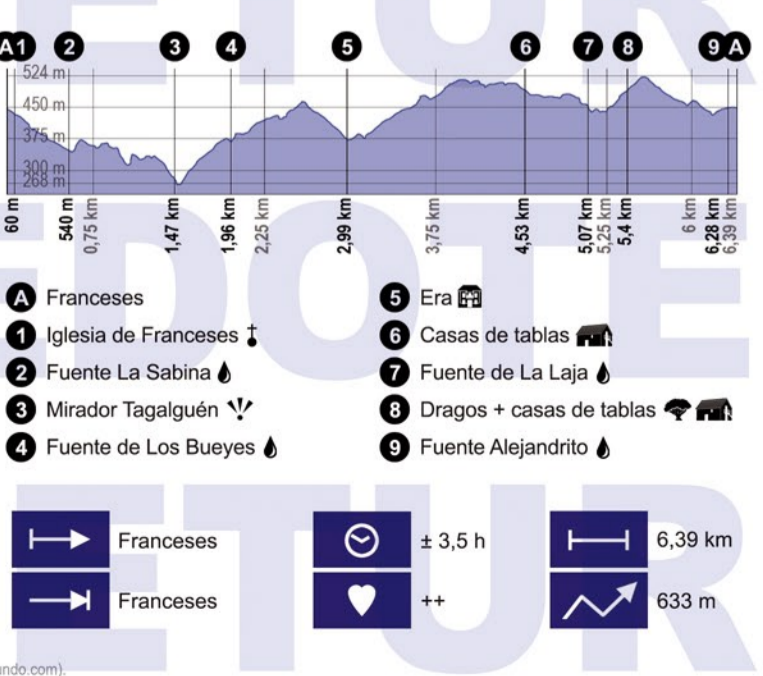
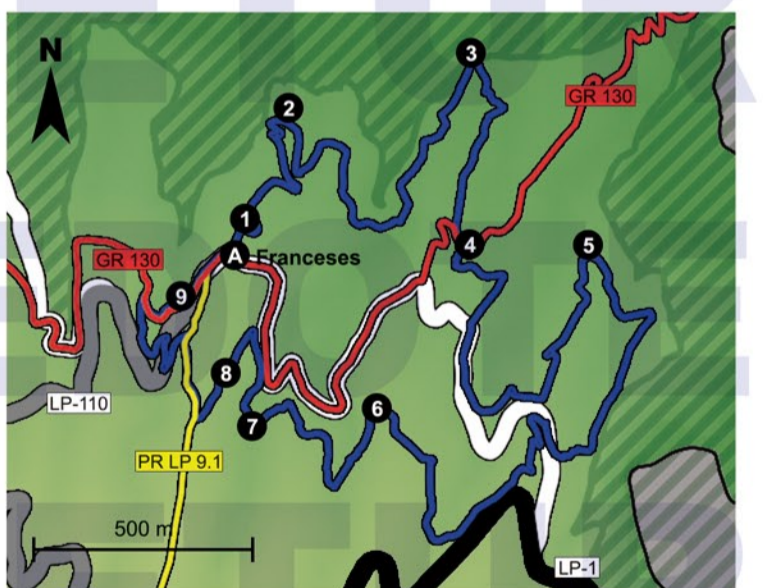


La Zarza - Caldera del Agua

PR LP 9.2



Casas de Tablas de Franceses





Villa de Garafía

Superficie / Area / Fläche: 103 km² Población / Population / Bevölkerung: 1.607 (2016)

Capital municipal / Main town / Hauptort / Lieu principal Barrios / Neighbourhoods / Viertel / Quartiers

Montaña / Mountain / Berg / Montagne

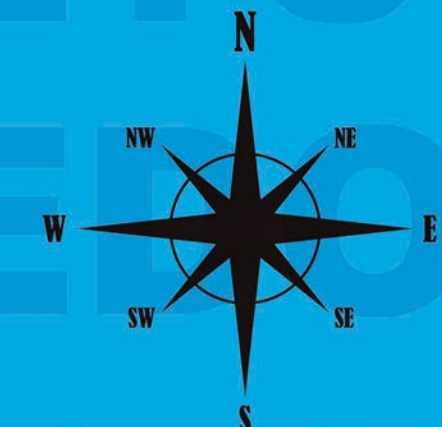
Espacios protegidos / Protected areas / Schutzgebiete / Zones protégées:

- 1 Zonas de Especial Protección para las Aves "Roques de Garafía" / Special Protection Areas for Birds / Besondere Schutzgebiete für Wildvögel / Zones de Protection Spéciale pour les Oiseaux
- 2 Monumento Natural de la "Costa de Hiscaguán" / Natural monument / Naturdenkmal / Monument naturel
- 3 Reserva Natural Especial de "Guelguén" / Special Nature Reserve / Besondere Naturreserve / Réserve Naturelle Spécial
- 4 Paisaje Protegido de "El Tablado" / Protected Landscape / Geschützte Landschaft / Paysage protégé
- 5 Reserva Natural Integral del "Pinar de Garafía" / Strict Nature Reserve / Vollständiges Naturreservat / Réserve naturelle intégrale
- 6 Parque Nacional de la "Caldera de Taburiente" / National Park / Nationalpark / Parc National

Escala · Scale · Maßstab · Echelle (Km)



Altitud · Altitude · Höhe (m)



IMPORTANTE · IMPORTANT · WICHTIG

- Precaución · Caution · Vorsicht · Précaution
- La prevención de incendios está en tu mano. ¡Evita ser la causa! / Prevention of wildfires is in your hand. Avoid being their cause! / Waldbrandverhütung liegt in Ihrer Hand. Seien Sie nicht die Ursache! / La prévention des incendies est entre tes mains. Évite d'en être la cause!

LEYENDA · CAPTION · LEGENDE · LÉGENDE

- Vías · Roads · Straßen · Routes**
 - Carretera principal / Main road / Hauptstraße / Route principale
 - Carretera local / Local road / Landstraße / Route locale
 - Carretera secundaria / Secondary road / Nebenstraße / Route secondaire
 - Pista de tierra / Dirt track / Schotterstraße / Piste de terre
- Senderos · Footpaths · Wanderwege · Sentiers**
 - Sendero de Gran Recorrido / Long-distance footpath / Fernwanderweg / Sentier de Grande Randonnée
 - Sendero Local / Local footpath / Lokaler Wanderweg / Sentier Local
 - Sendero de Pequeño Recorrido / Short-distance footpath / Kurzwanderweg / Sentier de Petite Randonnée
 - Sendero no oficial / Non-official footpath / Nicht offizieller Wanderweg / Sentier non officiel
- Lugares de interés · Places of interest · Sehenswürdigkeiten · Lieux d'intérêt**
 - Observatorio astronómico / Astronomical observatory / Astrophysikalisches Observatorium / Observatoire d'astrophysique
 - Zona de baño / Bathing area / Badesitz / Zone de baignade
 - Museo / Museum / Musée
 - Pinar (Embarcadero natural) / Natural pier / Natürliche Anlegestelle / Embarcadero natural
 - Arqueología / Archaeology / Archéologie
 - Mirador / Viewpoint / Aussichtspunkt / Belvédère
 - Arquitectura tradicional / Traditional architecture / Traditionelle Architektur / Architecture ancienne
 - Mirador astronómico / Astronomical viewpoint / Astronomischer Aussichtspunkt / Point de vue astronomique
 - Molino de viento / Windmill / Windmühle / Moulin à vent
 - Área recreativa / Leisure area / Bastiplatz / Zone de loisir
 - Casas de tablas / Weatherboard roof cottages / Bretterhäuser / Maisons d'architecture traditionnelle
 - Fuente natural / Water spring / Wasserquelle / Source d'eau
- Vegetación · Vegetation · Végétation**
 - Dragos / Dragon trees / Drachenbäume / Dragonniers
 - Laurisilva / Laurel forest / Lorbeerwald / Laurisylve
 - Pinos canarios / Canary Island pines / Kanariens-Kiefer / Pins des Canaries
 - Almendros / Almond trees / Mandelbäume / Amandiers
 - Vegetación costera (Tabaibal-cardonal) / Coastal vegetation (Tabaibal-cardonal) / Küstenvegetation (Tabaibal-cardonal) / Végétation de côte (Tabaibal-cardonal)
 - Viñedos / Vineyard / Weinberg / Vignoble
- Servicios · Services · Dienstleistungen**
 - Mercadillo de Puntagorda / Farmer Market / Bauernmarkt / Marché fermier
 - Centro médico / Medical center / Gesundheitszentrum / Centre de santé
 - Supermercado / Supermarket / Supermarkt / Supermarché
 - Cajero automático / Cash dispenser / Geldautomat / Distributeur automatique
 - Parada de guagua / Bus stop / Bushaltestelle / Arrêt de bus
 - Farmacia / Chemist / Apotheke / Pharmacie

Taxi. Tel: 0034 630 450 560

No se pierda... / Don't miss... / Verpassen Sie nicht... / Ne manquez pas...



Roque de los Muchachos, 2.426 m

Observatorio astronómico
Astronomical observatory
Astrophysikalisches Observatorium
Observatoire d'astrophysique

GTC - Gran Telescopio Canarias
Visitas guiadas / Guided visits / Geführte Führungen
Visites guidées

Reserva / Reservation / Reservierung: www.iac.es

Museo de Interpretación del Gofio (MIGO)
Gofio Museum · Musée du Gofio

Lu - Sa / Mo - Sa, 10:00 - 18:00 h
Do / Su / So / Di, 10:00 - 16:00 h
Festivos / Holidays / Feiertage / Fériés, 10:30 - 14:30 h
Tel: 0034 695 350 395
GPS: 28.789151, -17.976120

La Zarza y La Zarcita

Ma - Do / Tu - Su / Di - So / Ma - Di
Verano / Summer / Sommer / Été, 11:00 - 19:00 h
Invierno / Winter / Hiver, 11:00 - 17:00 h
Tel: 0034 922 69 50 05
GPS: 28.805478, -17.907409

Información / Information

Info Las Tricias

Lu - Vi / Mo - Fr, Lu / Ve, 10:00 - 17:00 h
Sa - Do / Su / So / Di, 10:30 - 14:30 h
Festivos / Holidays / Feiertage / Fériés, 10:30 - 14:30 h
Tel: 0034 922 40 00 92
E-mail: oilastricias@lapalmacit.com
GPS: 28.780589, -17.963148

Info Llano Negro

Lu - Vi / Mo - Fr, Lu / Ve, 9:30 - 16:30 h
Sa - Do / Su / So / Di, 10:30 - 14:30 h
Festivos / Holidays / Feiertage / Fériés, 10:30 - 14:30 h
Tel: 0034 922 40 05 07
E-mail: oilanonegro@lapalmacit.com
GPS: 28.805816, -17.923582

NOA cedido por © Instituto Geográfico Nacional

- Recorridos en coche, tiempos estimados / Car journeys, estimated times / Autostrecken, voraussichtliche Zeiten / Trajets en voiture, temps estimés
- Roque de los Muchachos - Hoya Grande: 45 Min.
- Tricias - Santo Domingo: 20 Min.
- Tricias - Llano Negro: 20 Min.
- Santo Domingo - Llano Negro: 15 Min.
- Llano Negro - Franceses: 30 Min.
- Franceses - Barlovento: 30 Min.
- LP 109: 45 Min.

